

Supplementary Table 3. Various translations of the MIQ-T-SF (17 items)

	Items (English)	Items (Japanese)	Items (French)	Items (German)	Items (Spanish)	Items (Mandarin)
Factor #1 – Lability						
1	My ability to think varies greatly from sharp to dull for no apparent reason.	理由もなく思考力が鋭かったり鈍くなったり大きく変化する。	Pour aucune raison manifeste, ma capacité à penser passe de dynamique à terne.	Meine Denkfähigkeit schwankt ohne ersichtlichen Grund stark zwischen Schärfe und Dumpfheit.	Sin razón concreta, mi habilidad para pensar vacila entre lo agudo y lo torpe.	没有明确的理由,思考能力却会一会儿尖锐,一会儿迟钝
2	I constantly switch from being lively and sluggish.	活気があったりだるかったり常に切り替わる。	Je passe constamment d'être vivace à affaibli.	Meine Stimmung wechselt ständig zwischen Lebhaftigkeit und Melancholie.	A ratos me animo y a ratos me deprimio	一直会一会儿会活力 一会儿感到忧郁.
3	I get sudden shifts in mood and energy.	気分やエネルギーの変化が激しい。	Mon humeur et mon énergie sont absolument variables.	Ich habe starke Stimmungs- und Energieschwankungen.	Se mueven excesivamente el estado de ánimo y la energía.	情绪和精神会有极大的变化.
4	The way I see things is sometimes vivid, but at other times lifeless.	時によっては物事が活気に満ちて見えたり、無気力に見えたりする。	Quelquefois le monde me semble vivant, d'autres moments inerte	Auf mich wirkt die Welt manchmal lebendig und manchmal energielos.	A veces veo el mundo animado, pero en otras ocasiones lo veo lánguido	有时候觉得世界上充满着阳光, 有的时候觉得没有力量.
5	My moods and energy are either high or low, rarely in between.	私の気分やエネルギー状態は、高いか低いどちらで、その中間がほとんどない。	Mon humeur et mon énergie sont soit extrêmes dynamique, soit extrêmes inerte. Il n'y a jamais au moyen.	Meine Stimmung und mein Energieniveau sind hoch oder niedrig aber selten dazwischen.	Mi estado de ánimo y de energía suele ser alto o bajo, y casi nunca está en la mitad.	我的情绪和活力一直特别高或者特别低 没有是中间的时候.
Factor #2 – Downward tendency						
6	When I experience something difficult, I get depressed easily.	私は辛いことがあると、気分がすぐに憂鬱になる。	Lorsque j'ai une moindre difficulté, je deviens déprimé.	Ich werde leicht depressiv, wenn ich schwierige Situationen erlebe.	Cuando sufro por algo malo, me deprimio fácilmente	有艰难的事情时 我会容易感到忧郁.
7	When I experience something difficult, I am more likely to get irritable.	私は辛いことがあると、イライラしやすくなる。	Lorsque j'ai une difficulté, je suis irrité.	Ich werde leicht gereizt, wenn ich schwierige Situationen erlebe.	Cuando sufro por dificultades, me sube la rabia.	遇到困难时 我会感到烦躁.
8	When I experience something difficult, I feel anxious.	私は辛いことがあると、不安になる。	Lorsque je me sens dur, je suis angoissé.	Ich werde ängstlich, wenn ich schwierige Situationen erlebe.	Cuando paso por dificultades, estoy nervioso/a.	有艰难的事情时 我会感到坐立不安.
Factor #3 – Upward tendency						
9	When I get something I want, I feel excited and energized.	欲しいものが手に入ると、興奮したり、元気が湧いてきたりする。	Lorsque j'ai ce que je veux, je suis facilement excité et dynamique.	Wenn ich etwas kriege, das ich will, bin ich oft aufgeregt und voller Energie.	Cuando consigo algo que quiero, normalmente estoy exaltado/a y muy animado/a.	得到我需要的事物时 我会特别兴奋且充满活力.
10	When I see an opportunity for something I like, I get excited right away	私が好きなことをみる機会があると、すぐに興奮する。	Lorsque j'ai l'occasion de voir ce que j'aime, je deviens immédiatement excité.	Wenn ich etwas sehe, das mir gefällt, freue ich mich sofort.	Cuando tengo la oportunidad de ver algo que me gusta, enseguida me exalto.	当有机会看到我喜欢的事物时, 我会立即兴奋起来.
11	When good things happen to me, it affects me strongly.	私に良いことがおこると、それに強く影響される。	Lorsqu'il m'arrive une bonne chose, je suis habituellement bien affecté par cette chose.	Wenn mir etwas Gutes widerfährt, berührt es mich meist sehr stark.	Cuando me pasa algo bueno, normalmente suelo estar muy afectado/a por ello.	有好事发生时 会对我有很大引向.
Factor #4 – Seasonality						
12	The frequency of social activities I engage in changes depending on the season.	私は季節によって社会活動の頻度が変わる。	En fonction de la saison, mes activités sociales augmentent ou diminuent.	Ich bin unterschiedlich sozial aktiv je nach Jahreszeit.	La frecuencia de mis actividades sociales cambia según la estación.	随着季节的变化 会对做社会活动有引向.
13	My mood changes depending on the season.	私は季節によって気分も変わる。	Mon humeur dépend de la saison.	Meine Stimmung ändert sich je nach Jahreszeit.	Mi estado de ánimo cambia según la estación.	随着季节的变化 情绪会有所改变.
14	My vitality (physical and mental energy) changes depending on the season.	私は季節によってバイタリテイ (心身のエネルギー程度) が変化する。	En fonction de la saison, ma vitalité (énergie physique et mentale) change.	Meine (körperliche und geistige) Vitalität variiert je nach Jahreszeit.	Mi vitalidad (física y mental) cambia según la estación.	随着季节的变化, 活力程度 (肉体 精神活力程度) 会有所改变.
Factor #5 – Childhood instability						
15	As a child, I was hot- or short-tempered, with a low boiling point.	子供の頃に、何かに刺激されやすくて、すぐに興奮する子であった。	Enfant, j'étais facilement affecté et excité.	Als ich jung war, war ich leicht beeinflussbar und aufgeregt.	De niño/a, tenía propensión a excitarme con facilidad.	从小就会被容易受刺激且兴奋.
16	As a child, I was moody with ups and downs.	子供の頃に、気分の浮き沈みが激しい子であった。	Enfant, j'étais changeant, mon humeur passe rapidement d'un état à un autre.	Als ich jung war, hatte ich Launen und Stimmungsschwankungen.	De niño/a, era de tipo caprichoso y escabroso.	从小就是起伏不定, 反复无常.
17	As a child, I acted without thinking and I was impulsive.	子供の頃に、深く考えずに行動し、衝動的であった。	Enfant, je comportais sans réfléchir, j'étais impulsif.	Als ich jung war, war ich impulsiv und handelte ohne nachzudenken	De niño/a, me comportaba sin pensar y de manera impulsiva.	从小就胡作非为, 非常冲动.

The 17-item MIQ-T-SF was created by conducting a new exploratory factor analysis with the items of MIQ-T-SF-15 and three items of Seasonality. Only the items that had factor loadings greater than 0.40 on its original factor and low loadings (less than 0.30) on other factors were retained. MIQ-T-SF, short form of the Mood Instability Questionnaire-Trait